

ZMLUVA

**o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky
uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z.
o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v
znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)**

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Audiovizuálny fond
Sídlo:	Grösslingova 53, 811 09 Bratislava
V mene ktorého koná:	doc. PhDr. Martin Šmatlák, riaditeľ
IČO:	42169330
Bankové spojenie:	Tatra banka, a. s., Bratislava
Číslo účtu:	2924893717/1100

(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
V mene ktorého koná:	Ing. Igor Federič, vedúci ÚV SR
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	7000060195/8180

(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)

Čl. I

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády SR.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi za podmienok stanovených v tejto zmluve dotáciu v **sume 700.000,- eur** (slovom: sedemstotisíc eur) a záväzok prijímateľa použiť dotáciu v plnej výške na **kapitálové výdavky** s účelovým určením na **digitalizáciu kín v Slovenskej republike podľa priloženého zoznamu**.

Čl. II

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“) a v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky vo výške **493 100 eur** (slovom: štyristodeväťdesiatitisíc jednotsto eur), ktoré zodpovedajú výdavkom na digitalizáciu kín uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v lehote do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
3. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. II ods. 2 tejto zmluvy je prijímateľ povinný **použiť do 31.12.2014** a **vyúčtovať** v termíne **do 31.01.2015**.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že v lehote najneskôr do 30.11.2013 predloží poskytovateľovi 2. zoznam kín na digitalizáciu.
5. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky vo výške **206 900 eur** (slovom: dvestošesťtisíc deväťsto eur), ktoré zodpovedajú výdavkom na digitalizáciu kín uvedených v prílohe č. 2 k zmluve – „2. zoznam kín“, ktorá bude predmetom dodatku k tejto zmluve, v lehote najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti dodatku k tejto zmluve, bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. II ods. 5 tejto zmluvy je prijímateľ povinný **použiť do 30.06.2015** a **vyúčtovať** v termíne **do 30.09.2015**. V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr 20 kalendárnych dní pred uplynutím stanoveného termínu použitia o predĺženie termínu vyúčtovania.
7. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
8. Vyúčtovanie v zmysle bodu 3. a 6. tohto článku zmluvy musí obsahovať:
 - a) vecné vyhodnotenie akcie (vrátane priloženej fotodokumentácie zrealizovanej akcie), z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy;
 - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly, doklady o zaradení zakúpeného, obstaraného alebo zhodnoteného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie,

prevodoch na účty prevádzkovateľov kín (ďalej len „konečných prijímateľov“), výberoch, bezhotovostných platbách a pod.

- c) súčasťou vyúčtovania je tiež :
 - ca) celková rekapitulácia výdavkov,
 - cb) vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - cc) vyčíslenie čistých výnosov,
 - cd) zoznam predložených účtovných dokladov,
 - ce) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - cf) uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú,
- d) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 6 a § 7 zákona o verejnom obstarávaní je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

9. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.

10. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru kontroly a boja proti korupcii (ďalej len „zamestnanec poskytovateľa“) v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa výkon tejto kontroly.

11. Prijímateľ je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy s tým, že :

- a) povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 8 písm. a), b) c) a d) tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa;
- b) prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú časť prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II bodu 3 a 6 tejto zmluvy;
- c) prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj finančné prostriedky, ktoré neboli použité na dohodnutý účel uvedený v čl. I tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči prijímateľovi vedený výkon rozhodnutia;
- d) ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol prijímateľ nepravdivé alebo neúplné údaje, je povinný vrátiť poskytnuté finančné

prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa, kedy poskytovateľ prijímateľa vyzval na vrátenie finančných prostriedkov z dôvodu zistenia takých skutočností.

12. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 11. tohto článku zmluvy:
 - a) v priebehu rozpočtového roka 2013 vráti na výdavkový účet poskytovateľa č. **7000060195/8180 s uvedením V- symbolu „11“** a zároveň zašle odboru rozpočtu a financovania poskytovateľa avízo o platbe,
 - b) po skončení rozpočtového roka 2013 vráti na depozitný účet poskytovateľa č. **7000060208/8180 s uvedením V- symbolu „11“**. Zároveň zašle odboru rozpočtu a financovania poskytovateľa avízo o platbe.
13. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu SR v zmysle ustanovenia § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa **č. 7000060152/8180 s uvedením V- symbolu „11“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II bodov 3, 6 a 8 tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru poskytovateľa avízo o platbe.
14. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby dotáciu použil výlučne konečný prijímateľ uvedený v zoznamoch. Zároveň sa prijímateľ zaväzuje, že zabezpečí, aby konečný prijímateľ po dobu 10 rokov od poskytnutia dotácie prevádzkoval digitalizované kino v súlade s účelom, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
15. Vzhľadom na to, že za konanie konečného prijímateľa v súvislosti s poskytnutou dotáciou zodpovedá prijímateľ ako keby konal sám, prijímateľ sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu vo výške poskytnutej dotácie v prípade, ak dôjde k porušeniu povinností uvedených v čl. II ods. 14 tejto zmluvy.
16. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
17. Prijímateľ dotácie je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore predsedu vlády SR. Prijímateľ dotácie je povinný zabezpečiť, aby túto povinnosť dodržiaval aj konečný prijímateľ.

Čl. III

Závěrečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých dva dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
3. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - a) Príloha č. 1 – Zoznam kín na digitalizáciu
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

Ing. Igor Federič
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Bratislave, dňa

Audiovizuálny fond

doc. PhDr. Martin Šmatlák
riaditeľ Audiovizuálneho fondu

Zoznam kín na digitalizáciu

<u>obec/mesto</u>	<u>názov kina</u>	<u>prevádzkovateľ</u>	<u>suma v EUR</u>
Bošany	kino Dom kultúry	obec Bošany	13.000
Bratislava	kino Lumière	Slovenský filmový ústav	37.000
Detva	kino Marína	mesto Detva	37.000
Handlová	kino Baník	Dom kultúry mesta Handlová	35.000
Hriňová	kino Poľana	mesto Hriňová	11.000
Levice	kino Junior	Mestské kultúrne stredisko Levice	34.500
Levoča	kino Úsmev	Mestské kultúrne stredisko Levoča	34.000
Martin	kino Strojár	Dom odborov Strojár, s.r.o.	35.000
Modra	kino Mier	mesto Modra	32.000
Nižná	kino Ostražica	obec Nižná	13.000
Nováky	kino Nováky	Kultúrne centrum mesta Nováky	12.500
Očová	kino Osveta	obec Očová	12.000
Senica	kino Mladosť	Mestské kultúrne stredisko Senica	35.100
Trenčianske Teplice	kino Prameň	mesto Trenčianske Teplice	30.000
Trnava	Mestský amfiteáter	Správa kultúrnych a športových zariadení	30.000
Turčianske Teplice	kino Turiec	mesto Turčianske Teplice	32.000
Turzovka	kino Jašík	Kultúrne a spoločenské stredisko Turzovka	13.000
Vráble	kino Tatra	mesto Vráble	13.000
Žiar nad Hronom	kino Hron	mesto Žiar nad Hronom	34.000

SPOLU

493.100

Štatutárny zástupca: doc. PhDr. Martin Šmatlák, riaditeľ

Miesto a dátum: Bratislava 11. júla 2013

Odtlačok pečiatky a podpis:

PLNOMOCENSTVO

Úrad vlády Slovenskej republiky

so sídlom: Námestie slobody č. 1, 813 70 Bratislava

IČO: 00 151 513

v ktorého mene koná Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
(ďalej aj ako „splnomocniteľ“)

týmto splnomocňujem

Ing. Mgr. Tatianu Janečkovú

vedúcu služobného úradu

Úradu vlády Slovenskej republiky

dátum narodenia:

trvale bytom:

(ďalej aj ako „splnomocnenec“)

na všetky právne úkony v mene splnomocniteľa spojené so

- zastupovaním a konaním v mene Úradu vlády Slovenskej republiky podľa § 24 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov,
- zastupovaním a konaním v mene Úradu vlády slovenskej republiky na rokovaniach vlády a plnení úloh vyplývajúcich z uznesení vlády pre Úrad vlády Slovenskej republiky,
- podpisovaním pripomienok za Úrad vlády Slovenskej republiky k materiálom zaslaným do medzirezortného pripomienkového konania,
- prijímaním a vybavovaním doručovaných písomností,
- uzatváraním a podpisovaním zmlúv a dokumentov každého typu,
- uskutočňovaním kontroly v oblasti výkonu štátnej správy,
- rozhodovaním o rozkladoch proti rozhodnutiam Úradu vlády Slovenskej republiky vydaných v správnom konaní.

Splnomocnenec je povinný pri konaní v mene splnomocniteľa postupovať s náležitou starostlivosťou, ktorá zahŕňa povinnosť vykonávať ju s odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi splnomocniteľa.

Splnomocniteľ súhlasí, aby si splnomocnenec ustanovil za seba inú osobu ako zástupcu udelením plnej moci alebo poverenia.

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu určitú, a to do 02.08.2013 vrátane.

V Bratislave, dňa 12.07.2013

Úrad vlády Slovenskej republiky

Ing. Igor Federič

vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Splnomocnenie prijímam vo vyššie uvedenom rozsahu.

V Bratislave, dňa 12.07.2013

Ing. Mgr. Tatiana Janečková

vedúca služobného úradu Úradu vlády SR